



Eiropas Savienības  
Padome

Briselē, 2018. gada 27. augustā  
(OR. en)

11698/18

---

---

**Starpiestāžu lieta:  
2018/0308 (NLE)**

---

---

**TRANS 348**

### **PRIEKŠLIKUMS**

---

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2018. gada 17. augusts
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2018) 598 final
Temats:	Priekšlikums – PADOMES LĒMUMS, ar ko nosaka Eiropas Savienības vārdā paužamo nostāju attiecībā uz tiem pielikumu grozījumiem Eiropas valstu nolīgumā par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu ( <i>ADR</i> ) un to pievienoto noteikumu grozījumiem Eiropas valstu nolīgumā par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem ( <i>ADN</i> ), kas pieņemti Bīstamo kravu pārvadājumu darba grupā ( <i>WP.15</i> ) un <i>ADN</i> Administratīvajā komitejā

---

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2018) 598 final.

---

Pielikumā: COM(2018) 598 final



Briselē, 17.8.2018  
COM(2018) 598 final

2018/0308 (NLE)

Priekšlikums

**PADOMES LĒMUMS,**

**ar ko nosaka Eiropas Savienības vārdā paužamo nostāju attiecībā uz tiem pielikumu  
grozījumiem Eiropas valstu nolīgumā par bīstamo kravu starptautiskajiem  
pārvadājumiem ar autotransportu (*ADR*) un to pievienoto noteikumu grozījumiem  
Eiropas valstu nolīgumā par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa  
iekšējiem ūdensceļiem (*ADN*), kas pieņemti Bīstamo kravu pārvadājumu darba grupā  
(*WP.15*) un *ADN* Administratīvajā komitejā**

## **PASKAIDROJUMA RAKSTS**

### **1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS**

Ierosinātā Padomes lēmuma mērķis ir paust Eiropas Savienības nostāju attiecībā uz tiem pielikumu grozījumiem Eiropas valstu nolīgumā par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu (*ADR*) un tiem pievienoto noteikumu grozījumiem Eiropas valstu nolīgumā par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem (*ADN*), kas piemērojami no 2019. gada 1. janvāra, saistībā ar paredzēto nogaidīšanas termiņu, līdz kuram līgumslēdzējas puses, Bīstamo kravu pārvadājumu darba grupas (*WP.15*) un *ADN* Administratīvās komitejas locekļi var iebilst pret ierosinātajiem grozījumiem 2019. gada redakcijā.

### **2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS**

Minētie pielikumi un noteikumi, kas pazīstami kā *ADR* pielikumi un *ADN* pievienotie noteikumi, regulē attiecīgi bīstamo kravu starptautiskos pārvadājumus ar autotransportu un pa iekšējiem ūdensceļiem starp Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas (ANO EEK) locekļiem, kas ir arī *ADR* un *ADN* līgumslēdzējas puses.

Bīstamo kravu pārvadājumu ar autotransportu un pa iekšējiem ūdensceļiem attīstība gan Savienībā, gan starp Savienību un kaimiņvalstīm ir Eiropas kopējās transporta politikas galvenais elements un nodrošina, lai pareizi darbotos visas rūpniecības nozares, kas ražo vai izmanto preces, kuras klasificētas kā bīstamas saskaņā ar *ADR* un *ADN*. Šo nolīgumu pielāgošana tehnikas un zinātnes attīstībai ir izšķiroši svarīga, lai varētu turpināt ekonomikas ķēdē iesaistīto transporta un saistīto rūpniecības nozaru attīstību. Grozījumu mērķis ir saskaņot *ADR* un *ADN* ar ANO paraugnoteikumiem, tostarp jaunas definīcijas, klasifikācijas kritērijus un ANO numurus, iepakojuma/markējuma prasības, atjaunināt piemērojamos standartus un tehniskos noteikumus, kā arī veikt redakcionālus labojumus.

Dažādas starptautiskās organizācijas, piemēram, ANO EEK, Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācija (*OTIF*) un dažādas Apvienoto Nāciju Organizācijas specializētās struktūras, ir izveidojušas starptautiskus bīstamo kravu pārvadājumu noteikumus. Šiem noteikumiem jābūt savstarpēji saderīgiem, tāpēc starp šajā darbā iesaistītajām organizācijām ir izveidota sarežģīta starptautiska koordinēšanas un saskaņošanas sistēma. Šos noteikumus pielāgo, ievērojot divgadu ciklu.

#### **2.1. Eiropas valstu nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu (*ADR*)**

Eiropas valstu nolīguma par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu (*ADR*) mērķis ir reglamentēt bīstamo kravu starptautiskos pārvadājumus ar autotransportu starp ANO EEK dalībvalstīm un citām valstīm, kas piemēro *ADR* (“*ADR* līgumslēdzējas valstis”). Nolīgums stājās spēkā 1968. gada 29. janvārī. Eiropas Savienība nav nolīguma puse, lai gan visas ES dalībvalstis ir nolīguma līgumslēdzējas puses.

#### **2.2. Eiropas valstu nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem (*ADN*)**

Eiropas valstu nolīguma par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem (*ADN*) mērķis ir reglamentēt bīstamo kravu starptautiskos pārvadājumus pa iekšējiem ūdensceļiem starp ANO EEK dalībvalstīm, kas piemēro *ADN* (“*ADN*

līgumslēdzējas valstis”). Nolīgums stājās spēkā 2008. gada 28. februārī. Eiropas Savienība nav nolīguma puse, lai gan divpadsmit ES dalībvalstis ir šā nolīguma līgumslēdzējas puses.

### **2.3. Bīstamo kravu pārvadājumu darba grupa (WP.15) un ADN Administratīvā komiteja, pieņemtie lēmumi un turpmākā rīcība**

Bīstamo kravu pārvadājumu darba grupa (WP.15) un ADN Administratīvā komiteja un ADN Drošības komiteja (WP.15/AC.2) ir ANO EEK paspārnē izveidotas struktūras, kuras lemj par ADR un ADN grozījumiem. Minētajās struktūrās ir pārstāvji no ANO EEK dalībvalstīm, kuras piemēro ADR un ADN, pārstāvji. Katrai ADR un ADN līgumslēdzējai pusei ir balsstiesības.

Saskaņā ar Bīstamo kravu pārvadājumu darba grupas (WP.15) Darba uzdevuma un reglamenta VII nodaļu "Balsošana" tikai pilntiesīgiem dalībniekiem ir viena balss WP.15 darba grupā, un minētās struktūras lēmumus galvenokārt pieņem vienprātīgi. WP.15 balso, paceļot roku.

Saskaņā ar ADN 17. panta 7. punktu katrai līgumslēdzējai valstij, kas ir pārstāvēta ADN Administratīvās komitejas sesijā, ir balsstiesības.

Grozījumi, kas pieņemti 2016.–2018. gada divgadu posmā, ietver plašus pielāgojumu tehnikas un zinātnes attīstībai.

Īpaši tika precizēti abu nolīgumu noteikumi par bīstamu kravu klasifikāciju attiecībā uz energoietilpīgu materiālu paraugiem testēšanas vajadzībām (2.1.4.3. iedaļa), priekšmetu klasifikāciju par priekšmetiem, kas satur bīstamas vielas, ja nav norādīts citādi (2.1.5. iedaļa), un par kodīgu vielu klasifikāciju (2.2.8. sadaļa). Bīstamo kravu sarakstā tika iekļauti vairāki jauni ieraksti, sākot no ANO Nr. 3535 "TOKSISKAS CIETAS, UZLIESMOJOŠAS, NEORGANISKAS VIELAS, JA NAV NORĀDĪTS CITĀDI" līdz Nr. 3548 "PRIEKŠMETI, KAS SATUR DAŽĀDAS BĪSTAMAS VIELAS, JA NAV NORĀDĪTS CITĀDI". Tika izstrādātas jaunas iepakšanas instrukcijas, piem., iepakšanas instrukcija P911 defektīviem barošanas elementiem un baterijām (litija metāla baterijas, litija jonu baterijas, ko pārvadā atsevišķi vai ierīcēs). Turklāt tika grozīti spēkā esošie 3.3. nodaļas noteikumi par iepakojumu, piem., 392. īpašais noteikums par tādu gāzveida kurināmā uzglabāšanas sistēmu pārvadāšanu, kuras ir paredzēts un atļauts uzstādīt mehāniskajos transportlīdzekļos, kas satur gāzi; minētie noteikumi tika grozīti, lai atspoguļotu īpašu standartu un noteikumu izstrādi, tostarp Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 14. janvāra Regulu (EK) Nr. 79/2009, kas attiecas uz tipa apstiprinājumu ar ūdeņradi darbināmiem mehāniskiem transportlīdzekļiem un ar ko groza Direktīvu 2007/46/EK<sup>1</sup>, Komisijas 2010. gada 26. aprīļa Regulu (ES) Nr. 406/2010, ar ko ievieš Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 79/2009 par tipa apstiprinājumu ar ūdeņradi darbināmiem mehāniskiem transportlīdzekļiem<sup>2</sup>. Konkrētāku grozījumu ziņā ADR ir ieviesti jauni noteikumi, ko piemēro stiprinājumiem. Attiecībā uz ADN ir ieviesta klasifikācija tankkuģu zonām, kurām ir vajadzīga sprādzienaizsardzība, un ierīču kategoriju klasifikācija, lai šādiem kuģiem piemērojamās prasības pielāgotu spēkā esošajām Direktīvas 2014/34/ES<sup>3</sup> prasībām.

Šo grozījumu sagatavošanas gaitā notika apspriedes ar plašu publiskā un privātā sektora ekspertu loku. Šo grozījumu izstrādes laikā notika šādas tehniskās sanāksmes:

- ANO ECOSOC Bīstamo kravu pārvadājumu ekspertu apakškomitejas (SCETDG) sanāksmēs:

<sup>1</sup> OV L 35, 4.2.2009., 32. lpp.

<sup>2</sup> OV L 122, 18.5.2010., 1. lpp.

<sup>3</sup> OV L 96, 29.3.2014., 309. lpp.

- (1) 47. sesijā Ženēvā 2015. gada 22.–26. jūnijā,
- (2) 48. sesijā Ženēvā 2015. gada 30. novembrī–9. decembrī,
- (3) 49. sesijā Ženēvā 2016. gada 27. jūnijā–7. jūlijā,
- (4) 50. sesijā Ženēvā 2016. gada 28. novembrī–6. decembrī,
- ANO EEK–OTIF RID ekspertu komitejas un Bīstamo kravu pārvadājumu darba grupas (*WP.15/AC.1*) apvienotās sanāksmēs:
  - (1) 2016. gada rudens sesijā Ženēvā 2016. gada 19.–23. septembrī,
  - (2) 2017. gada pavasara sesijā Bernē 2017. gada 13.–17. martā,
  - (3) 2017. gada rudens sesijā Ženēvā 2017. gada 19.–29. septembrī,
  - (4) pavasara sesijā Bernē 2018. gada 12.–16. martā,
- attiecībā uz *ADR* Bīstamo kravu pārvadājumu darba grupā (*WP.15*):
  - (1) 101. sesijā Ženēvā 2016. gada 8.–10. novembrī,
  - (2) 102. sesijā Ženēvā 2017. gada 8.–12. maijā,
  - (3) 103. sesijā Ženēvā 2017. gada 6.–10. novembrī,
  - (4) 104. sesijā Ženēvā 2018. gada 15.–17. maijā,
- attiecībā uz *ADN* — *ADN* Drošības komitejā (*WP.15/AC.2*):
  - (1) 29. sesijā Ženēvā 2016. gada 22.–26. augustā,
  - (2) 30. sesijā Ženēvā 2017. gada 23.–27. janvārī,
  - (3) 31. sesijā Ženēvā 2017. gada 28.–31. augustā,
  - (4) 32. sesijā Ženēvā 2018. gada 22.–26. janvārī,
- *ADN* Administratīvajā komitejā:
  - (1) 20. sesijā Ženēvā 2018. gada 26. janvārī.

Šajās sanāksmēs ekspertu komitejas analizēja un izskatīja atsevišķus grozījumu priekšlikumus. Lēmumu par ieteicamo rīcību lielākoties pieņēma vienprātīgi. Dažus priekšlikumus ieteica ekspertu vairākums.

Attiecībā uz *ADR* Bīstamo kravu pārvadājumu darba grupa (*WP.15*) pieņēma lēmumu par šiem priekšlikumiem ikvienā no iepriekš minētajām sesijām. Attiecībā uz *ADN* Administratīvā komiteja lēma par grozījumiem savā divdesmitajā sesijā Ženēvā 2018. gada 26. janvārī.

Saskaņā ar *ADR* 14. pantu, ja grozījumu ir pieņēmusi Bīstamo kravu pārvadājumu darba grupa (*WP.15*), tad *ADR* pielikumu grozījumu uzskata par pieņemtu, izņemot, ja trīs mēnešu laikā no datuma, kad ANO ģenerālsēkretārs to izsūta, vismaz viena trešdaļa līgumslēdzēju pušu vai piecas no tām, ja viena trešdaļa pārsniedz šo skaitli, ģenerālsēkretāram iesniedz rakstisku paziņojumu par iebildumiem pret ierosinātajiem grozījumiem.

Saskaņā ar *ADN* 20. pantu, ja grozījumu ir pieņēmusi *ADN* Administratīvā komiteja, tad *ADN* pielikumu grozījumu uzskata par pieņemtu, izņemot, ja trīs mēnešu laikā no datuma, kad ANO ģenerālsēkretārs to izsūta, vismaz viena trešdaļa līgumslēdzēju pušu vai piecas no tām, ja viena trešdaļa pārsniedz šo skaitli, ģenerālsēkretāram iesniedz rakstisku paziņojumu par iebildumiem pret ierosinātajiem grozījumiem.

Grozījumi, ko pieņēmusi *WP.15*, kā izklāstīts šā priekšlikuma pielikumā ietvertajos dokumentos, ANO ģenerālsekretāram tika nosūtīti, lai tos 2018. gada 1. jūlijā darītu zināmus *ADR* līgumslēdzējam pusēm nolūkā apstiprināt tos saskaņā ar *ADR* 14. pantā noteikto procedūru, un tie ir pieejami tiešsaistē<sup>4</sup>.

Grozījumus, ko pieņēmusi *ADN* Administratīvā komiteja, kā izklāstīts šā priekšlikuma pielikumā ietvertajos dokumentos, ANO ģenerālsekretārs darīja zināmus *ADN* līgumslēdzējam pusēm 2018. gada 1. jūlijā nolūkā apstiprināt tos saskaņā ar *ADN* 20. pantā noteikto procedūru, un tie ir pieejami tiešsaistē<sup>5</sup>.

ANO ģenerālsekretārs, pildot deponētāra funkcijas, līdz 2018. gada 1. oktobrim var saņemt iebildumus pret *ADR* un *ADN* grozījumiem, kas pieņemti 2.3. punktā minētajās sesijās.

Ja vien puses neiesniegs pietiekamu skaitu iebildumu, paredzams, ka šajā priekšlikumā norādītie grozījumi stāsies spēkā 2019. gada 1. janvārī un kļūs saistoši.

### 3. NOSTĀJA, KAS JĀIENĒM SAVIENĪBAS VĀRDĀ

#### 3.1. Pamatinformācija

Eiropas Savienība nav *ADR* un *ADN* līgumslēdzēja puse. Tomēr Eiropas Savienības nepiedalīšanās starptautiskā nolīgumā tai neliedz īstenot savu kompetenci, ar savu iestāžu starpniecību nosakot nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem struktūrā, kas izveidota ar minēto nolīgumu, jo īpaši ar to dalībvalstu starpniecību, kuras ir pievienojušās minētajam nolīgumam, rīkojoties kopīgi Savienības interesēs (sk. spriedumu lietā Vācija/Padome, C-399/12 ("*OIV*"), 52. punkts, un minēto judikatūru).

Pašlaik *ADR* ir 50 līgumslēdzēja puses, un visas ES dalībvalstis ir šā nolīguma līgumslēdzēja puses. *ADN* ir 17 līgumslēdzēja puses, un 12 ES dalībvalstis ir šā nolīguma līgumslēdzēja puses.

Kopš 1997. gada 1. janvāra Eiropas Savienība bīstamo kravu pārvadāšanas transportlīdzekļiem ES teritorijā piemēro *ADR* noteikumus, un sākotnēji tos piemēroja saskaņā ar Padomes 1994. gada 21. novembra Direktīvu 94/55/EK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz bīstamo kravu pārvadāšanu pa autoceļiem<sup>6</sup>. Direktīvu 94/55/EK 2008. gadā aizstāja ar Direktīvu 2008/68/EK, ar kuru turpina īstenot iepriekšējās direktīvas principus. Kopš 2009. gada 1. janvāra Eiropas Savienība bīstamo kravu pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem piemēro *ADN* noteikumus.

Direktīvas 2008/68/EK 4. pants par trešām valstīm nosaka: "Bīstamo kravu pārvadājumus starp dalībvalstīm un trešām valstīm atļauj, ja ir ievērotas *ADR*, *RID* vai *ADN* prasības, ja vien pielikumos nav norādīts citādi."

Turklāt iepriekš minētie grozījumi, ja tie kļūs saistoši, ietekmēs Direktīvas 2008/68/EK darbību saistībā ar tās 8. pantu. Saskaņā ar minēto noteikumu Komisija ir pilnvarota pielāgot Direktīvas 2008/68/EK I pielikuma I.1. iedaļu un III pielikuma III.1. iedaļu zinātnes un tehnikas attīstībai, "lai jo īpaši ņemtu vērā *ADR*, *RID* un *ADN* grozījumus".

<sup>4</sup> <http://www.unece.org/trans/main/dgdb/wp15/wp15rep.html>.

<sup>5</sup> [http://www.unece.org/trans/main/dgdb/adn/adn\\_rep.html](http://www.unece.org/trans/main/dgdb/adn/adn_rep.html).

<sup>6</sup> OV L 319, 12.12.1994., 7. lpp.

### 3.2. ES nostāja

Šā priekšlikuma pielikumā iekļauts detalizēts plānoto grozījumu saraksts, kurā precizēts, ka tos var pieņemt Savienība. Plānotie grozījumi tiek uzskatīti par atbilstošiem bīstamo kravu rentablai un drošai pārvadāšanai, ņemot vērā tehnoloģiju attīstību, un tādēļ tie ir atbalstāmi. Ierosinātie grozījumi atbilst drošai bīstamu kravu pārvadāšanai, jo to mērķis ir izslēgt minētajām kravām raksturīgo bīstamību.

## 4. JURIDISKAIS PAMATS

### 4.1. Procesuālais juridiskais pamats

#### 4.1.1. Principi

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā ir paredzēti lēmumi, kas nosaka “nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu”.

LESD 218. panta 9. punktu piemēro neatkarīgi no tā, vai Savienība ir attiecīgās struktūras dalībniece vai nolīguma puse<sup>7</sup>.

Jēdziens “lēmumi ar juridiskām sekām” ietver aktus, kam ir juridiskas sekas, ja tiek piemērotas starptautisko tiesību normas, kuras reglamentē attiecīgo struktūru. Tas ietver arī instrumentus, kas nav saistoši saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, bet kas “var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu”<sup>8</sup>.

#### 4.1.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

*WP.15* ir ar nolīgumu izveidota struktūra, proti, ar Eiropas valstu nolīgumu par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu (*ADR*).

*ADN* Administratīvā komiteja ir ar nolīgumu izveidota struktūra, proti, ar Eiropas valstu nolīgumu par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem (*ADN*).

*WP.15* un *ADN* Administratīvās komitejas pieņemtie akti uzskatāmi par aktiem ar juridiskām sekām. Ņemot vērā iepriekš aprakstītos nosacījumus, pieņemtie akti būs saistoši saskaņā ar starptautiskajām tiesībām atbilstoši *ADR* 14. pantam un *ADN* 20. pantam, un tie var ietekmēt ES tiesību akta, proti, Direktīvas 2008/68/EK, saturu. Tas var notikt, jo Direktīvas 2008/68/EK 4. pantā par trešām valstīm noteikts: “Bīstamo kravu pārvadājumus starp dalībvalstīm un trešām valstīm atļauj, ja ir ievērotas *ADR*, *RID* vai *ADN* prasības, ja vien pielikumos nav norādīts citādi.” Turklāt minētie akti ietekmēs Direktīvas 2008/68/EK darbību saistībā ar tās 8. pantu. Saskaņā ar minēto noteikumu Komisija ir pilnvarota pielāgot Direktīvas 2008/68/EK I pielikuma I.1. iedaļu un III pielikuma III.1. iedaļu zinātnes un tehnikas attīstībai, “lai jo īpaši ņemtu vērā *ADR*, *RID* un *ADN* grozījumus”.

Paredzētie akti nepapildina un negroza nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu.

Tāpēc ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

<sup>7</sup> ES Tiesas 2014. gada 7. oktobra spriedums, Vācija/Padome, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 64. punkts.

<sup>8</sup> ES Tiesas 2014. gada 7. oktobra spriedums, Vācija/Padome, C-399/12, ECLI:EU:C: 2014:2258, 61.–64. punkts.

## **4.2. Materiālais juridiskais pamats**

### *4.2.1. Principi*

Saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu pieņemamā lēmuma materiālais juridiskais pamats galvenokārt ir atkarīgs no tā paredzētā akta mērķa un satura, attiecībā uz kuru ieņem nostāju Savienības vārdā. Ja paredzētajam aktam ir divi mērķi vai divi komponenti un viens ir atzīstams par galveno, bet otrs nav būtisks, tad lēmums, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, jābalsta uz viena materiālā juridiskā pamata, proti, tā, ko prasa galvenais vai dominējošais mērķis vai komponents.

### *4.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā*

Lēmuma galvenais mērķis un saturs saistīts ar bīstamo kravu pārvadājumiem ar autotransportu un pa iekšējiem ūdensceļiem. Tāpēc ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir LESD 91. pants.

## **4.3. Noslēgums**

Ierosinātā Padomes lēmuma juridiskajam pamatam vajadzētu būt LESD 91. pantam sasaistē ar LESD 218. panta 9. punktu.

## **5. PAREDZĒTĀ AKTA PUBLICĒŠANA**

Lai saglabātu pārredzamību un pareizu atsauci, atsauci uz Bīstamo kravu pārvadājumu darba grupas (*WP.15*) un *ADN* Drošības komitejas lēmumiem publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, norādot to spēkā stāšanās datumu.

Priekšlikums

**PADOMES LĒMUMS,**

**ar ko nosaka Eiropas Savienības vārdā paužamo nostāju attiecībā uz tiem pielikumu grozījumiem Eiropas valstu nolīgumā par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu (*ADR*) un to pievienoto noteikumu grozījumiem Eiropas valstu nolīgumā par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem (*ADN*), kas pieņemti Bīstamo kravu pārvadājumu darba grupā (*WP.15*) un *ADN* Administratīvajā komitejā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. pantu sasaistē ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Eiropas valstu nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu (*ADR*) stājās spēkā 1968. gada 29. janvārī. Eiropas valstu nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem (*ADN*) stājās spēkā 2008. gada 29. februārī.
- (2) Saskaņā ar *ADR* 14. pantu ikviena līgumslēdzēja puse var ierosināt vienu vai vairākus šā nolīguma pielikumu grozījumus, un tāpēc Bīstamo kravu pārvadājumu darba grupa (*WP.15*) var pieņemt *ADR* pielikumu grozījumus. Drošības komiteja un Administratīvā komiteja var pieņemt *ADN* pievienoto noteikumu grozījumus Saskaņā ar *ADN* 20. pantu.
- (3) Ar bīstamu kravu pārvadājumiem ar autotransportu un pa iekšējiem ūdensceļiem saistītie grozījumi, ko *WP.15* un *ADN* Administratīvā komiteja pieņēma 2016.–2018. gada divgadu posmā, līgumslēdzējām pusēm tika paziņoti 2018. gada 1. jūlijā.
- (4) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem attiecībā uz minētajiem *ADR* un *ADN* grozījumiem, jo minētie akti būtiski ietekmēs saturu Savienības tiesību aktā, proti, Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 24. septembra Direktīvā 2008/68/EK par bīstamo kravu iekšzemes pārvadājumiem<sup>9</sup>. Minētā direktīva nosaka prasības bīstamo kravu pārvadājumiem pa autoceļiem, dzelzceļu un iekšējiem ūdensceļiem dalībvalstu teritorijā vai starp dalībvalstīm, atsaucoties uz *ADR* un *ADN*. Minētās direktīvas 4. pantā noteikts, ka bīstamo kravu pārvadājumus starp dalībvalstīm un trešām valstīm atļauj, ja ir ievērotas *ADR*, *RID* un *ADN* prasības, ja vien pielikumos nav norādīts citādi. Turklāt saskaņā ar minētās direktīvas 8. pantu Komisija ir pilnvarota pielāgot Direktīvas 2008/68/EK I pielikuma I.1. iedaļu un III pielikuma III.1. iedaļu zinātnes un tehnikas attīstībai, “lai jo īpaši ņemtu vērā *ADR*, *RID* un *ADN* grozījumus”.

<sup>9</sup> OV L 260, 30.9.2008., 13. lpp.

- (5) Eiropas Savienība nav *ADR* un *ADN* līgumslēdzēja puse. Tomēr šis apstāklis neliedz tai īstenot savu kompetenci ar savu iestāžu starpniecību, nosakot nostāju, kas Savienības vārdā jāpieņem struktūrā, kura izveidota ar minēto nolīgumu, jo īpaši ar to dalībvalstu starpniecību, kuras ir pievienojušās minētajam nolīgumam, rīkojoties kopīgi Savienības interesēs.
- (6) Visas dalībvalstis ir *ADR* līgumslēdzējas puses un piemēro *ADR*, un 12 dalībvalstis ir *ADN* līgumslēdzējas puses un piemēro *ADN*.
- (7) Iepriekš minētie grozījumi attiecas uz tehniskajiem standartiem vai vienotām tehniskām prasībām, un to mērķis ir nodrošināt drošus un efektīvus bīstamo kravu pārvadājumus, vienlaicīgi ņemot vērā zinātnes un tehnikas attīstību šajā nozarē un tādu jaunu vielu un priekšmetu izstrādi, kas rada apdraudējumu to pārvadāšanas laikā. Bīstamo kravu pārvadājumu ar autotransportu un pa iekšējiem ūdensceļiem attīstība gan Savienībā, gan starp Savienību un kaimiņvalstīm ir kopējās transporta politikas svarīgs elements un nodrošina, lai pareizi darbotos visas rūpniecības nozares, kas ražo vai izmanto preces, kuras klasificētas kā bīstamas saskaņā ar *ADR* un *ADN*.
- (8) Visi ierosinātie grozījumi ir pamatoti un noderīgi, tādēļ Savienībai tie būtu jāatbalsta.
- (9) Savienības nostāja, rīkojoties kopīgi, jāpauž Savienības dalībvalstīm, kas ir *ADR* un *ADN* līgumslēdzējas puses,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

#### *1. pants*

Nostāja, kas Eiropas Savienības vārdā jāpieņem attiecībā uz *ADR* pielikumu un *ADN* pievienoto noteikumu grozījumiem, kurus attiecīgi pieņēmusi Bīstamo kravu pārvadājumu darba grupa (*WP.15*) un *ADN* Administratīvā komiteja, kā noteikts šā lēmuma pielikumā, ir izklāstīta pielikumā.

Par nelielām izmaiņām šajā nostājā var vienoties atbilstoši 2. pantam bez Padomes papildu lēmuma.

#### *2. pants*

Savienības nostāju, kopīgi rīkojoties Savienības interesēs, pauž tās dalībvalstis, kuras ir *ADR* un *ADN* līgumslēdzējas puses.

#### *3. pants*

Atsauci uz Bīstamo kravu pārvadājumu darba grupas (*WP.15*) un *ADN* Drošības komitejas lēmumiem publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, norādot to spēkā stāšanās datumu.

#### *4. pants*

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē,

*Padomes vārdā —  
priekšsēdētājs*